



TOILET TRAINER SEAT
instruction for use
ПРИСТАВКА ЗА ТОАЛЕТНА ЧИНИЯ
инструкция за употреба

find us on



www.lorelli.eu



CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

language / език	page / страница
EN	2
BG	3
GR	4
RO	5
RU	6
HU	7
IT	8
FR	9
SRB / HR / ME / BiH	10
MK	11
AL	12
TR	13

TOILET TRAINER SEAT**INSTRUCTIONS FOR USE. PLEASE, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY!**

In accordance with the safety requirements:

1. Always ensure that the toilet trainer is well secured onto the toilet seat.
2. Inspect seat before each use. Do not use the product if it is damaged or any part is missing.
3. Never place the seat in the vicinity of open fires or other sources of strong heat /for example electric heaters or radiators/.

Clean and Care

Clean before first use, and after every use. To clean, use mild soap or detergent and a damp cloth. Do not use harsh abrasives.

WARNING!

Never leave a child unattended.

Always use with adult supervision.

This product is not a toy.

Suitable for children that can sit up independently and hold themselves secure on the toilet seat.

Age: 18 months+; Weight: 25 kg maximum

ПРИСТАВКА ЗА ТОАЛЕТНА ЧИНИЯ

ИНСТРУКЦИИ. МОЛЯ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

В съответствие с изискванията за безопасност:

1. Винаги се уверявайте, че приставката за тоалетна чиния е закрепена стабилно и сигурно към тоалетната чиния.
2. Проверявайте седалката преди всяка употреба. Не използвайте продукта, ако е повреден или липсва част.
3. Никога не поставяйте приставката близо до открит пламък или други източници на силна топлина /например електрически нагреватели или радиатори/.

Почистване и грижа

Почистете преди първата употреба и след всяко използване. За да почистите, използвайте мек сапун или препарат и влажна кърпа. Не използвайте силни абразиви.

ВНИМАНИЕ!

Никога не оставяйте детето без надзор.

Винаги използвайте под надзора на възрастен.

Този продукт не е играчка.

Подходяща за деца, които могат да седят самостоятелно и да се държат сами здраво за тоалетната чиния.

*лесно поставяне; съвместима с всички тоалетни чинии; ергономична; форма; дръжки; лесно почистване

Възраст: 18 месеца+; Тегло: максимум 25 кг.

ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΦΙΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!**

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις ασφαλείας:

1. Ελέγξτε πάντα αν το κάθισμα τουαλέτας είναι σταθερό και ασφαλώς τοποθετημένο.
2. Ελέγξτε το κάθισμα πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν υπάρχουν βλαβές ή αν λείπει κάποιο μέρος.
3. Μην τοποθετείτε το κάθισμα τουαλέτας ανοικτός κοντά σε ανοικτή φλόγα ή άλλες πηγές δυνατής θέρμανσης /για παραδείγμα ηλεκτρικές θερμάστρες ή καλοριφέρ/.

Καθαρίστε και φροντίστε

Καθαρίστε πριν την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση. Για να καθαρίσετε, χρησιμοποιήστε ήπιο σαπούνι ή απορρυπαντικό και ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά λειαντικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επιτήρηση.

Χρησιμοποιείτε πάντα με την επίβλεψη ενηλίκων.

Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

Κατάλληλο για παιδιά που μπορούν να καθίσουν ανεξάρτητα και να παραμείνουν ασφαλισμένα στο κάθισμα τουαλέτας.

*εύκολη τοποθέτηση; κατάλληλο για όλες τουαλέτες; ανατομική μορφή; χειρολαβές; εύκολο στο καθάρισμα

Ηλικία: 18+ μηνών; Βάρος: έως 25 κιλά /ανώτατο όρος/

INALTATOR PENTRU TOALETA

INSTRUCTIUNI. VA RUGAM PASTRATI-LE, PENTRU VIITOARE CONSULTARI! CITITI CU ATENTIE!

Coform cerintelor de siguranta:

1. Intotdeauna verificati daca inaltatorul pentru toaleta, este fixat stabil si in siguranta pe vasul de WC.
2. Inspectați scaunul înainte de fiecare utilizare. Nu folositi produsul daca este defectat sau folosesc piese din componenta acestuia.
3. Nu folositi niciodata inaltatorul pentru toaleta in apropiere de flacara de foc deschis sau surse de caldura puternica /de exemplu: rezistente sau radiatori/.

Curățenie și îngrijire

Curățați înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare. Pentru a curăța, utilizați săpun sau detergent ușor și o cârpă umedă. Nu folosiți abrazive dure.

AVERTIZARE!

Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
Utilizați întotdeauna cu supravegherea adulților.
Acest produs nu este o jucărie.

Potrivit pentru copiii care se pot așeza independent și se pot ține pe scaunul toaletei.

*usor de asezat; compatibil cu toate vasele de toaleta; forma ergonomica; manere; usor de curatat

Varsta: 18 luni+; Greutate: maxim 25 kg.

ПРИСТАВКА ДЛЯ УНИТАЗА

ИНСТРУКЦИИ. ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНЯЙТЕ ДЛЯ НАВЕДЕНИЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

В соответствии с требованиями безопасности:

1. Всегда убеждайтесь, что приставка для унитаза устойчиво и надежно прикреплена к унитазу.
2. Осмотрите сиденье перед каждым использованием. Не пользуйтесь изделием, если оно повреждено или нет какой-то из ее частей.
3. Никогда не устанавливайте приставку поблизости открытого огня или других источников высокой температуры /например, электрические обогреватели или радиаторы/.

Чистота и уход

Очистите перед первым использованием и после каждого использования.

Для чистки используйте мягкое мыло или моющее средство и влажную ткань. Не используйте жесткие абразивы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда используйте для взрослых наблюдения. Этот продукт не игрушка.

Подходит для детей, которые могут сидеть самостоятельно и держаться на сиденье для унитаза.

*легкая установка; совместима со всеми унитазами; эргономична; ручки; легко очищается

Возраст: 18 месяцев+; Вес: максимум 25 кг.

WC ÜLŐKE SZŰKÍTŐ

A használati utasításokat. KÉRJÜK, megőrzik későbbi használatra. El kell olvasni!

In szerint a biztonsági követelményeknek:

1. Mindig tarts életbiztosító que la WC jól rögzítse rá a WC-ülőke.
2. Minden használat előtt ellenőrizze az ülést. Ne használja a terméket, ha sérült vagy hiányzik egy rész.
3. Soha ne tegye a tréner mellett nyílt forrású tűz vagy intenzív hő --Egyéb /például az elektromos radiátor/.

Tiszta és ápol

Tisztítsa meg az első használat előtt, és minden használat után.

Tisztításhoz használjon enyhe szappant vagy mosószert és nedves ruhát. Ne használjon durva csiszolóanyagokat.

FIGYELEM!

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket. Mindig felnőtt felügyelet mellett használja. Ez a termék nem játék.

Alkalmas gyermekek számára, akik önállóan ültethetik magukat és a WC-ülésen biztonságban tartják magukat.

*Könnyű felhelyezni; Kompatibilis minden ülőkével; Ergonómikus forma; Fogantyúval; Könnyű tisztítani

Életkor: 18 hónap +; Súly: 25 kg maximális

ACCESSORIO PER VASO WC

ISTRUZIONI. CONSERVARE PER EVENTUALE RIFERIMENTO FUTURO! LEGGERE ATTENTAMENTE!

In conformità ai requisiti di sicurezza:

1. Assicurarsi sempre che l'accessorio per vaso wc è fissato saldamente e in modo sicuro al vaso stesso.
2. Ispezionare la sede prima di ogni uso. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o mancano dei componenti.
3. Non lasciare mai l'accessorio in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore eccessivo /ad esempio apparecchi di riscaldamento o radiatori elettrici/.

Pulito e cura

Pulire prima del primo utilizzo e dopo ogni uso. Per pulire, usare sapone o detersivo leggero e un panno umido. Non utilizzare abrasivi duri.

AVVERTIMENTO!

Non lasciare mai un bambino incustodito.

Usi sempre con supervisione adulti.

Questo prodotto non è un giocattolo.

Adatto a bambini che possono sedersi in modo indipendente e tenersi fissi sul sedile del gabinetto.

*facile da applicare; compatibile a tutti i tipi di water; forma ergonomica; maniglie; facile da lavare

Età: 18 mesi+; Peso: massimo 25 kg.

REDUCTEUR D`ABATTANT ENFANT**INSTRUCTIONS. MERCI DE CONSERVER POUR USAGE FUTUR! LISEZ ATTENTIVEMENT!**

Conformément aux exigences de sécurité:

1. Assurez-vous toujours que le réducteur d`abattant enfant est fixé aux toilettes d`une manière stable et sûre.
2. Inspectez le siège avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le produit s`il est abîmé ou s`il en manque une pièce.
3. Ne laissez jamais le réducteur d`abattant enfant près du feu ou autres sources de grande chaleur /par exemple: chauffage électrique ou radiateurs/.

Propre et soigné

Nettoyer avant la première utilisation, et après chaque utilisation.

Pour nettoyer, utiliser un savon doux ou un détergent et un chiffon humide. N'utilisez pas d'abrasifs difficiles.

ATTENTION!

Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Toujours utiliser avec la supervision d'un adulte. Ce produit n'est pas un jouet.

Convient aux enfants qui peuvent s'asseoir de façon indépendante et se tenir en sécurité sur le siège des toilettes.

*facile à installer; compatible avec tous les sièges de toilette; forme; ergonomique; poignées; nettoyage facile

Age: 18 mois+; Poids: 25 kg au maximum

ADAPTER ZA WC ŠOLJU

MOLIMO ČUVAJTE UPUTSTVA ZA UPOTREBU RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽLJIVO!

U skladu sa bezbednosnim zahtevima:

1. Uvek proveravajte da li je adapter za wc šolju stabilno i sigurno pričvršćen za wc šolju.
2. Pregledajte sjedalo prije svake uporabe. Ne koristite proizvod ako je oštećen ili nedostaje neki deo.
3. Nikada ne ostavljajte adapter blizu otvorene vatre ili druge izvore jake topline /na primer električni grejači ili radiatori/.

Čist i nježan

Očistite prije prve uporabe i nakon svake uporabe. Za čišćenje upotrijebite blagu sapun ili deterdžent i vlažnu krpu. Nemojte koristiti oštre abrazive.

UPOZORENJE!

Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.

Uvijek koristite s nadzorom za odrasle.

Ovaj proizvod nije igračka.

Pogodno za djecu koja mogu samostalno sjediti i držati se na toaletnom sjedalu.

*jednostavan za instalaciju; kompatibilan sa svim WC sjedala; ergonomski oblik; ručke; jednostavno čišćenje

Starost: 18 meseci+; Težina: maksimum 25 kg.

ДОДАТОК ЗА ТОАЛЕТНИ ЧИНИИ

УПАТСТВО. ВЕ МОЛАМ ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА ИНФОРМАЦИЈА! ПРОЧИТАЈТЕ ГО ВНИМАТЕЛНО!

Во соодветност со барањата за безбедност:

1. Секогаш проверувајте и убедете се дека додатокот за тоалетни чинии е стабилно и безбедно прицврстен кон тоалетната чинија.
2. Проверете го седиштето пред секоја употреба. Ако има оштетен или ако фали некој дел, производот не треба да се користи.
3. Додатокот никогаш не треба да се поставува во близина на пламен во отворен простор или до други извори на силна топлина /на пример електрични грејачи или радијатори/.

Чистење и грижа

Исчистете ја пред првата употреба и по секоја употреба. За чистење, користете благ сапун или детергент и влажна крпа. Не користете груби абразиви.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Никогаш не оставајте дете без надзор. Секогаш користете со надзор за возрасни. Овој производ не е играчка. Погоден за деца кои можат да седат самостојно и да се држат заштитени на тоалетот.

*лесно поставување; компатибилна со сите тоалетни чинии;
ергономска форма; дршки; лесно чистење

Возраст: 18 месеци+; Тежина: максимум 25 кг.

NDENJËSE PËR TUALETIN

INSTRUKSIONE. JU LUTEMI RUAJINI PËR PËRDORIM NË TË ARDHMEN!**Lexojeni me kujdes!**

Në përputhje me kërkesat për siguri:

- 1.Gjithmonë siguroheni, se ndenjësja për tualetin është vendosur mirë dhe qëndrueshëm mbi tualetin.
- 2.Inspektoni vend para çdo përdorimi. Mos e përdorni produktin, nëse është i dëmtuar ose mungon pjesë prej tij.
- 3.Kurrë mos e lëni ndenjësen për tualetin pranë flakës ose burimeve të tjera të nxehtësisë /p.sh. ngrohëseve ose radiatorëve/.

Pastroni dhe Kujdesuni

Pastroni para përdorimit të parë, dhe pas çdo përdorimi.

Për të pastruar, përdorni sapun të butë ose detergjent dhe një leckë të lagur. Mos përdorni gërryesa të ashpra.

KUJDES!

Asnjëherë mos lini fëmijën të mbikëqyrur. Gjithmonë përdorni me mbikëqyrje të rritur. Ky produkt nuk është një lodër.

I përshtatshëm për fëmijët që mund të ulen në mënyrë të pavarur dhe të mbajnë veten të sigurt në vendin e tualetit.

*Vendoset lehtë; E përshtatshme për të gjitha tualetet; Forma ergonomike; Veshë; Pastrohet lehtë

Moshë: 18 muaj +; Peshë: maksimum 25 kg.

TUVALET OTURAK EKLENTİSİ**TALİMATLAR. LÜTFEN, GELECEKTE BİLGİ EDİNMEK İÇİN KORUYUNUZ!
DİKKATLE OKUYUNUZ!**

Emniyet istemlerine uygun olarak:

- 1.Eklentinin tuvalet oturağına stabil ve emniyetli sabitlendiğine daima emin olunuz.
- 2.Her kullanımdan önce koltuğu muayene edin. Ürün arızalı veya bir parçası mevcut değil ise eğer, kullanmayınız.
- 3.Eklentiye aleni yalına veya diğer yüksek ısı kaynaklarına /örneğin elektrik ısıtıcıları veya radyatörler/ yakın yerleştirmeyiniz.

Temizlik ve Bakım

İlk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra temizleyin.

Temizlemek için hafif sabun veya deterjan ve nemli bir bez kullanın. Sert aşındırıcılar kullanmayın.

UYARI!

Bir çocuğu gözetimsiz bırakmayın. Daima yetişkin gözetiminde kullanın. Bu ürün oyuncak değildir. Bağımsız olarak oturabilen ve tuvalet koltuğunda kendilerini güvende tutan çocuklar için uygundur.

*Kolayca monte edilir; Tüm tuvalet oturakları ile uyumludur; Ergonomik şekillidir; Tutamaktır; Kolay temizlenir

Yaş: 18 aylık +; Ağırlık: maksimal 25 kg.



Producer:

Didis Ltd, Bulgaria, Shumen,
6 Trakia-iztok Street, Phone: +359 54 850 830
e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com

Производител:

Дидис ООД, Шумен, България
"Тракия-изток" 6, Тел.: +359 54 850 830
e-mails: export@didis-ltd.com;
home.market@didis-ltd.com
www.lorelli.eu